

616299-2026 - Gara

Germania – Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico – Planung zur Umgestaltung des Rathausplatzes und -spielplatzes in Büddenstedt

OJ S 173/2026 08/09/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Helmstedt

E-mail: vergabestelle@landkreis-helmstedt.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Planung zur Umgestaltung des Rathausplatzes und -spielplatzes in Büddenstedt

Descrizione: Planung zur Umgestaltung des Rathausplatzes und -spielplatzes in Büddenstedt

Identificativo della procedura: 5bae157b-e41d-403c-961f-bad0583758c5

Identificativo interno: V-143-2026-HE

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71322500 Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto, 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile, 71322200 Servizi di progettazione di condutture

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rathausplatz Büddenstedt

Codice postale: 38372

Suddivisione del paese (NUTS): Helmstedt (DE917)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla

legislazione nazionale: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Planung zur Umgestaltung des Rathausplatzes und -spielplatzes in Büddenstedt

Descrizione: Planung zur Umgestaltung des Rathausplatzes und -spielplatzes in Büddenstedt

Identificativo interno: 2d26a3de-8e28-489a-b8fe-f551474fe7b9

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71322500 Servizi di progettazione tecnica di infrastrutture del traffico

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71222000 Servizi di progettazione di impianti all'aperto, 71322000 Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile, 71322200 Servizi di progettazione di condutture

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Rathausplatz Büddenstedt

Codice postale: 38372

Suddivisione del paese (NUTS): Helmstedt (DE917)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/b5f4e16b-ffd8-4cf8-8eb8-c3126fe4dab8/suitabilitycriteria>

Fachliche Eignung / Technische Leistungsfähigkeit: • Nachweis über Erfahrung in vergleichbaren Projekten: Referenzprojekte zu den drei Leistungsbereichen der letzten 5 Jahre o Angabe von Projektbezeichnung, Auftraggeber, Bearbeitungszeitraum, Leistungsumfang, Beauftragungssumme o ggf. kurze Projektbeschreibung / Visualisierungen • Nachweis über Erfahrung in Bürgerbeteiligungsprozessen: Referenzprojekte der letzten 5 Jahre o Angabe von Projektbezeichnung, Auftraggeber, Bearbeitungszeitraum, Leistungsumfang und Art der Beteiligung o Darstellung der beteiligten Zielgruppen und Beteiligungsformate • Nachweis der Erfahrung in der interdisziplinären Projektbearbeitung: o Nachweis mindestens eines vergleichbaren Projekts mit der Koordination und Zusammenarbeit mehrerer Fachdisziplinen, insbesondere aus den Bereichen Freianlagen, Verkehrsanlagen und/oder Ingenieurbauwerke o Angabe der am Referenzprojekt beteiligten

maßgeblichen Personen und deren Funktion im Projekt • Nachweis der fachlichen Qualifikation, Zusammensetzung und Verfügbarkeit des Projektteams: o Nachweis der einschlägigen Berufsqualifikation und - soweit gesetzlich erforderlich - der Berechtigung zur Berufsausübung für die jeweils zu bearbeitenden Leistungsbereiche (Verkehrsanlagenplanung, Freianlagenplanung, Ingenieurbauwerksplanung) o ggf. Nachweis der Eintragung in ein einschlägiges Berufsregister bzw. eine entsprechende Berufsliste (z. B. Architekten-, Landschaftsarchitekten- oder Stadtplanerliste bzw. Ingenieurkammer) o Angabe der maßgeblichen Teammitglieder, ihrer Funktion und einschlägigen Berufserfahrung o Darstellung der für die Leistungserbringung vorgesehenen personellen Kapazitäten und Verfügbarkeit der maßgeblichen Teammitglieder Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: • Technische Ausstattung: o Darstellung der für die Leistungserbringung vorgesehenen technischen Ausstattung, insbesondere relevante Planungs-, CAD- und/oder GIS Software Weitere Kriterien: - Eigenerklärung 124 LD - Eigenerklärung gem. § 48 VgV - Eigenerklärung EU Sanktionspaket, auf Verlangen Bescheinigung Berufshaftpflichtversicherung.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 100,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 6

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Descrizione: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 29/09/2026 23:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b5f4e16b-ffd8-4cf8-8eb8-c3126fe4dab8>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/b5f4e16b-ffd8-4cf8-8eb8-c3126fe4dab8>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 07/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB /A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der

Vergabekammer einzureichen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landkreis Helmstedt -Zentrale Vergabestelle-

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Helmstedt

Numero di registrazione: a0d41591-916a-49b3-aedc-645b2a698be5

Indirizzo postale: Markt 1

Località: Helmstedt

Codice postale: 38350
Suddivisione del paese (NUTS): Helmstedt (DE917)
Paese: Germania
E-mail: vergabestelle@landkreis-helmstedt.de
Telefono: +49 5351170
Indirizzo internet: www.deutsche-evergabe.de
Profilo del committente: www.stadt-helmstedt.de

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen

Numero di registrazione: 93acdfe2-10dc-4533-8014-178cea642d2b

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +49 4131153306

Fax: +49 4131152943

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Landkreis Helmstedt -Zentrale Vergabestelle-

Numero di registrazione: 2553c3d6-d8cd-47fb-8e7f-5d14604ecfab

Indirizzo postale: Südertor 6

Località: Helmstedt

Codice postale: 38350

Suddivisione del paese (NUTS): Helmstedt (DE917)

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle@landkreis-helmstedt.de

Telefono: +49 53511211259

Indirizzo internet: <https://www.landkreis-helmstedt.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 1f8a59ad-6f98-4e83-a154-574d7350213d - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 07/09/2026 08:53:55 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 616299-2026

Numero dell'edizione della GU S: 173/2026

Data di pubblicazione: 08/09/2026